

中國留學生的好朋友

----- 紀念 Paula Fulmer 女士

* 秋鷗 *

PaulaFulmer 女士於七月十九日凌晨在 Akron 逝世，享年 84 歲。

Paula 是我的好朋友，更是 Akron 地區許多中國留學生的好朋友。我認識她是在 2000 年左右，而早在八十年代，她就已經是許多中國人的好朋友了。1985 年起，出于因緣際會，Paula 先後去北京化工學院以及中國科學院等單位教授大學和研究生英語，取了一個中文名字“傅波瀾”。她教學熱情認真，每周經常要上課 20 小時，曾獲得模範教師的稱號。(她的教學年份是 1985-1986, 1990-1991, 1996-1997, 86 年那時她經常從住處騎自行車到公交車站，把車用鏈條鎖好，繼續搭乘公共汽車去學校上班，當年民風較為樸素，Paula 也很感快樂和適應。)

在北京的日子，她要求走訪敬老院並做些好事，被安排訪問北京海淀區溫泉鄉敬老院多次，回美以後還與該院老人們保持通信。她還去過吉林省某敬老院，樂于行善的她，捐出自己半個月的工資為每一位老人做了一件新棉襖。她的兩本照相本上貼滿了中國老人的照片，上面題滿了不同老人友好的詞句。

Paula 與她的丈夫 Bill 旅行過十幾個國家和地區。自從去過中國，中國與中國人成了她的最愛。這大概是因為她接觸的中國人都很謙虛，好學的和感恩的緣故。即使在她回到美國家中的日子，她也熱心幫助那些來美留學的中國留學生及其家屬，她義務教英語，幫助中國同學買菜，組織遊園活動，中國學生有疑難，包括修汽車生孩子都要找她參謀。有時為了遊園活動，Paula 清晨四五點就去公園排隊登記活動場所，自己出錢買了餐具和紙巾給大家用，每個學生到來，都願意跟她打個招呼。她樸素溫馨的家，也先後成為一些留學生的

homeoffosterfamily。有一位 30 年前的小留學生回憶道：“在他們家，Paula 和 Bill 教導我為人，他們教會了我：1. Simplicity; 2. Compassion; 3. Patience，對我終生有益。”現在那位當年的

後來因為內部搬遷，管理者又對老人管理太嚴，電話不通了，朋友們一度與 Paula 失聯。直至今春三月，筆者決心親自開車去踏勘一下情況，才知道 Paula 被搬到不同的居住區電話也變了。她見到我也很歡欣。從此其他老朋友也與她恢復了聯繫。其中一位年過七旬的中國老友，探望過一次以後，在七月十二日還把她接到自己家里玩了四小時。另一位老友正買了機票要從外地來看望她，不想她在七月十六日被送進了醫院。

在她病篤時，十位

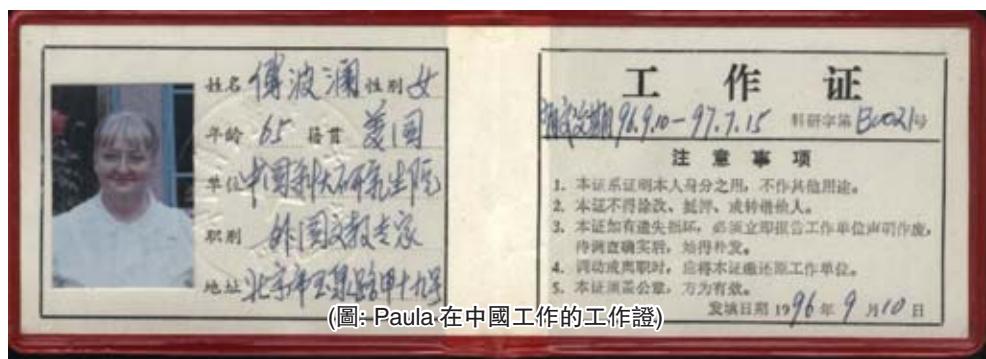
親友手牽手圍成一圈，在她的病床邊為她祈禱，祈禱過後一分鐘，昏睡了兩天的 Paula 突然睜開眼睛，看了親人很短的幾秒鍾，眼神依然清澈。但因為身體羸弱並且輸液中含太多安

眠藥物又合上了眼。在醫生為她摘去心肺機以後，她還活了十幾個小時，終因心肺衰竭而長逝。

Paula 如此可敬可愛，是因為她有熱情善良的天性。她與丈夫 Bill 都是虔誠的基督徒，他們的行為體現了真正的基督教精神。但我與她交往中，她從不勉強我去參加教會，她其實不是一位傳教者。她是一個生來具有博愛精神的人。有一次我問她英語里“自由，平等，博愛”中的“博愛”一詞怎樣說，她告訴了我，我說總是記不住，她教我：你就用“big heart”吧。我隨口說：“Paula is a person with a big heart。”兩人會心而笑。

在我回憶 Paula 的時候，我總將回憶她那顆博愛的心。

據家屬稱：Paula 的追思會將是“Celebrate the Life”，將于九月份舉行。中國學生中的 Paula 生前友好，可詢問 United Church of Christ in Bath。住進老人公寓以後她改去這處教會參加活動。



(圖: Paula 在中國工作的工作證)

高中生已是一家大公司的高層管理人員。

筆者認識 Paula 以後，她很樂意校正我的英語，還叫我去我工作的研究所里組織研究生們參觀公園。記得 Paula 曾領我們去過 Cuyahoga 國家公園四五處景點，她講解樹木名稱和冰川地質構造，帶我們參觀小鐵路和運河遺址，講解它們的歷史，這一切都是她熱情的志願付出。大家都尊重她，熱愛她，感到她的心靈美。以至於有一次我用人民日報海外版的口氣開玩笑說：“傅波瀾女士是中國人民的好朋友。”她聽得懂一些中文，還會說“你好，再見，謝謝，好吃，很辣，很好，不好，太貴了。”

她的丈夫 Bill 是 GoodYear 的工程師。溫和寡言的個性，樂于做她的助教。Bill 先於 Paula 故世，在 Bill 的追思會以後，Paula 還帶着我們到 GoodYear 公園的一條步行小徑走 2 英里，以紀念 Bill，因為那是 Bill 和她經常散步的地方。記得那天還下過小陣雨，衆人在樹下避雨和交談。這真是美國人的一種積極的紀念死者的方式。

Paula 沒有親生子女，曾領養過一對子女，養子早故，晚年只有一名養女在別的州工作。她到了年近八十的時候，就住進了一處 SeniorResidenceHome，那老人公寓外表相當先進美好。開始時，朋友們還去看望她或打電話，

在她病篤時，十位

親友手牽手圍成一圈，在她的病床邊為她祈禱，祈禱過後一分鐘，昏睡了兩天的 Paula 突然睜開眼睛，看了親人很短的幾秒鍾，眼神依然清澈。但因為身體羸弱並且輸液中含太多安



(圖: Paula 在老人公寓，2015 年春)

Sunflower Chinese Restaurant & Lounge

花
好

歷史悠久 環境優雅
菜肴精美 口味正宗
服務周到 有口皆碑

各種
點心

生猛海鮮

新花敬祝各位朋友

生活快樂身體安康

歡迎光臨

七天供應

走遍哥城獨此一家

供應早點

周末推車任選

一至五點菜單

所有外賣九折優惠

本店開業三十年，是您品嘗家鄉風味菜的好去處

營業時間

週一至四 早 11:30-晚 11:00
週五、六早 11:30-晚 12:00
週日：中午 12:00 - 晚 10:00

Tel:(614)764-7888
Fax:(614)889-8826
7370 Sawmill Road. Sawmill Center, Columbus, Ohio 43235

